

DIN ISO 10656

ICS 25.160.30; 29.180

Ersatz für
DIN ISO 10656:2016-09**Widerstandsschweißeinrichtungen –
Transformatoren –
Integrierte Transformatoren für Schweißzangen (ISO 10656:2016)**

Resistance welding equipment –
Transformers –
Integrated transformers for welding guns (ISO 10656:2016)
Matériel de soudage par résistance –
Transformateurs –
Transformateurs incorporés pour pinces à souder (ISO 10656:2016)

Gesamtumfang 15 Seiten

DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS)

Inhalt

	Seite
Nationales Vorwort.....	3
Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Maße und Merkmale der Transformatoren.....	5
4 Zusätzliche Ausrüstung.....	10
4.1 Errichten einer Erdung.....	10
4.2 Überhitzungsschutz.....	10
4.3 Ausgangsstrom-Abtastspule.....	11
5 Kennzeichnung.....	11
5.1 Allgemeines	11
5.2 Leistungsschild.....	11
5.3 Farbe der äußeren Oberfläche	11
6 Bezeichnung	12
7 Prüfbedingungen	12
7.1 Typprüfungen	12
7.1.1 Mechanische Festigkeit.....	12
7.1.2 Dynamische Prüfung der Ausgangsklemmen	13
7.2 Thermische Prüfung (Typprüfung)	13
Anhang A (informativ) Sekundärstrom und Einschaltdauer	14
Literaturhinweise.....	15

Nationales Vorwort

Diese Deutsche Norm ist die Übersetzung der Internationalen Norm ISO 10656:2016, die unter Mitwirkung der deutschen Experten des Arbeitsausschusses NA 092-00-12 AA „Widerstandsschweißen (DVS AG V 3)“ im DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) in der Arbeitsgruppe ISO/TC 44/SC 6 „Resistance welding and allied mechanical joining“ erarbeitet wurde.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN [und/oder die DKE] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1302	siehe	DIN EN ISO 1302
ISO 5826	siehe	DIN EN ISO 5826
IEC 60417-DB	siehe	IEC 60417 Bildzeichen-Datenbank*)

Änderungen

Gegenüber DIN ISO 10656:2006-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anwendungsbereich auf einphasige Transformatoren beschränkt;
- b) Abschnitt 3 „Transformorentypen (variable Längenabmessungen) gelöscht“;
- c) Tabelle 1 „Transformorentypen, Längen und elektrische Merkmale“ in eine Tabelle für 50-Hz- und eine Tabelle für 60-Hz-Transformatoren aufgeteilt;
- d) Abschnitt 7 „Versand“ gelöscht;
- e) Dokument redaktionell und technisch überarbeitet.

Gegenüber DIN ISO 10656:2016-09 wurden folgende Korrekturen vorgenommen:

- a) Jahresangabe in Abschnitt 6 beim Bezeichnungsbeispiel ergänzt;
- b) Legende unter Bild A.1 hinzugefügt.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 10656: 2006-02, 2016-09

*) Die IEC 60417 Bildzeichen-Datenbank ist eine webbasierte Anwendung und ersetzt die gedruckte Norm. Ein Zugriff kann über den IEC-Normen SHOP erfolgen.

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1302, *Geometrische Produktspezifikation (GPS) — Angabe der Oberflächenbeschaffenheit in der technischen Produktdokumentation*

DIN EN ISO 5826, *Widerstandsschweißeinrichtungen — Transformatoren — Allgemeine Anforderungen anwendbar für alle Transformatoren*

Widerstandsschweißeinrichtung — Transformatoren — Integrierte Transformatoren für Schweißzangen

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt Anforderungen an einphasige Transformatoren für das Schweißen mit Wechselstrom fest, die zusätzlich zu den in ISO 5826 angegebenen Anforderungen anzuwenden sind. Es ist vorgesehen, dass sie in Verbindung mit ISO 5826 genutzt wird, deren Anforderungen sie ergänzt.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 5826:2014, *Resistance welding equipment — Transformers — General specifications applicable to all transformers*

IEC 60417-DB:2011, *Graphical symbols for use on equipment*

3 Maße und Merkmale der Transformatoren

Die Maße und Merkmale der Transformatoren sind festgelegt:

- in Tabelle 1 für Transformatoren, die mit 50 Hz betrieben werden,
- in Tabelle 2 für Transformatoren, die mit 60 Hz betrieben werden,
- Bilder 1 und 2 für Transformatoren des Typs H und
- Bilder 3 und 4 für Transformatoren des Typs J.

Der Kühlwasserdurchsatz Q muss 4 l/min betragen.

Die Transformatoren sind für Einschaltdauer bis 20 % geeignet (siehe Anhang A).